

Rechenschaftsbericht 2010 - "The Clansmen e.V."

Für den Zeitraum: 12.03.2009 bis 16.03.2010
Vorgelegt zur: Mitgliederversammlung am 16.03.2010
Durch: Bernd Horlbeck (1. Vorstandsvorsitzender)



... The honest man, tho' e'er sae poor, Is king o' men for a' that.

A Man's A Man For A' That, Robert Burns, 1795

Inhalt

1	MITGLIEDER UND VORSTAND.....	2
2	VEREINSFINANZEN	4
3	VERWIRKLICHUNG DES VEREINSZWECKES	6
4	GEMEINNÜTZIGKEIT	9

Vereinsvorstand:

Bernd Horlbeck · Glenn Garrick · Hartmut Schulte · Colin Garrick

1 Mitglieder und Vorstand

Der Verein The Clansmen e.V. wurde am 12.03.2009 im Life Club Uetze durch Beitritt von 19 Mitgliedern gegründet. Auf dieser Gründungsversammlung wurden eine Satzung und eine Beitragsordnung verabschiedet sowie der Vereinsvorstand, der Beirat und zwei Kassenprüfer gewählt.

Als Vereinsvorstand wurden gewählt Bernd Horlbeck (1. Vorsitzender), Glenn Garriock (Stellv. Vorsitzender), Dieter Lehmborg (Kassenwart) und Colin Garriock (Schriftführer). Zum Beirat wurden gewählt Martin Peter und Hartmut Schulte. Die gewählten Kassenprüfer sind Romana Bode-Pröve und Dirk Klein.

Im Berichtszeitraum trat der gewählte Kassenwart Dieter Lehmborg aus persönlichen Gründen von seiner Funktion mit Wirkung vom 31.12.2009 zurück. An seiner Stelle übernahm das Beiratsmitglied Hartmut Schulte gemäß § 7, Abs. (3) der Satzung interimsmäßig die Aufgabe des Kassenwarts per 01.01.2010.

Mitgliederentwicklung

Seit Gründung, und damit im Berichtsjahr, traten dem Verein weitere 53 Mitglieder bei. Bis zum 31.12.2009 gab es zwei Austritte aus persönlichen Gründen, so dass der Verein zum heutigen Tag 70 Mitglieder zählt. Die Entwicklung der Mitgliederzahl ist auf Abbildung 1 veranschaulicht.

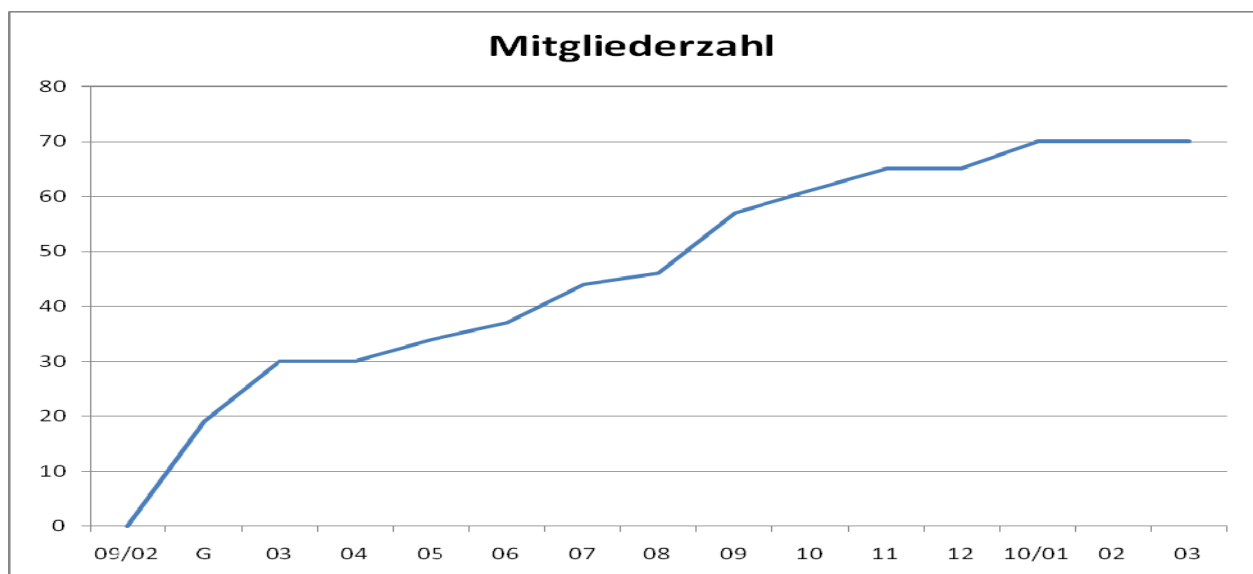


Abbildung 1: Mitgliederentwicklung des schottischen Kulturvereins The Clansmen e.V. seit Gründung

Bezüglich Mitgliedschaft gelten die Festlegungen des § 5 der Satzung. Gemäß Satzung kennt der Verein drei Formen der Mitgliedschaft, Einzel-, Familien- und Firmenmitgliedschaft. Nicht stimmberechtigt sind die bei einer Firmenmitgliedschaft möglichen zwei Repräsentanten. Derzeit gehören dem Verein über entsprechende Firmenmitgliedschaften 58 stimmberechtigte Mitglieder und 12 Firmenrepräsentanten an. Die aktuelle Mitgliedschaftsstruktur ist auf Abbildung 2 veranschaulicht.

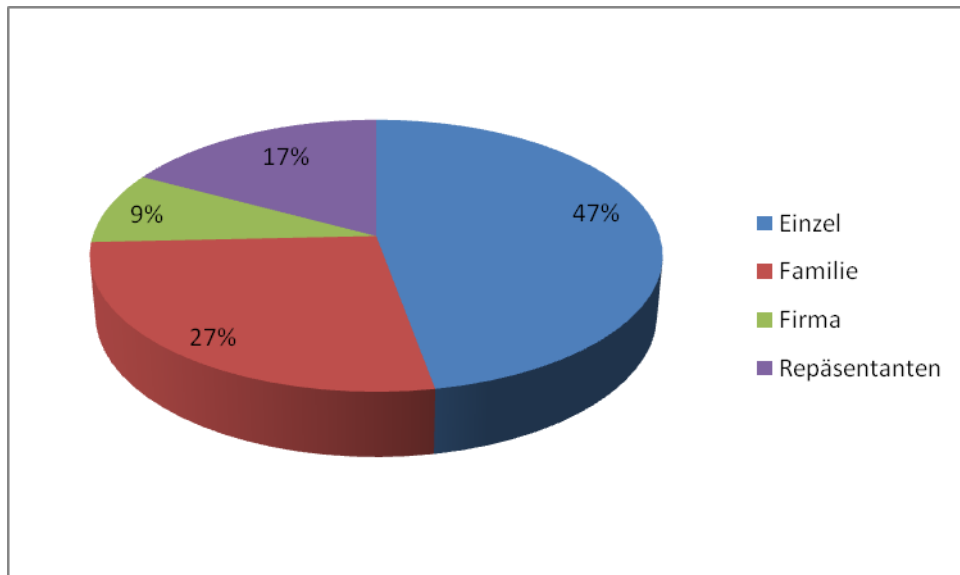


Abbildung 2: Zusammensetzung des Vereins nach Art der Mitgliedschaft

2 Vereinsfinanzen

Im zurückliegenden Jahr wurden durch den Vorstand der Clansmen e.V. bis zum heutigen Tag die Umsätze gemäß Tabelle 1 getätigt.

	Umsätze in €			
	Getätigt	Außenstände	Bilanz	Gesamt
Überschüsse Veranstaltungen	733,68	-151,05	582,63	
Mitgliedsbeiträge	1299,00	60,00	1359,00	
Einnahmen				1941,63
Spenden	-220,00	-150,00	-370,00	
Ausgaben Vereinsorganisation	-397,10	-	-397,10	
Ausgaben Sachwerte	-222,71	-	-222,71	
Ausgaben				-989,81
Kassenbestand				951,82

Tabelle 1: Vereinsfinanzen The Clansmen e.V. 2009 bis 16.03.2010

Die gemäß § 9 der Satzung vorgeschriebene Kassenprüfung wurde am 10.03.2010 durchgeführt.

2.1 Vereinseinnahmen

Die Einnahmen des Vereins wurden, der Zielstellung gemäß, im Grunde ausschließlich aus Mitgliedsbeiträgen gebildet. Hinzu kommen nicht geplante Überschüsse aus Veranstaltungen, wobei unter dieser Position zunächst auch das anschließend wieder abgeführte Spendenaufkommen enthalten ist. Die ausgewiesene Gesamteinnahme von 1941,63 € lässt sich prozentual durch Abbildung 3 veranschaulichen.

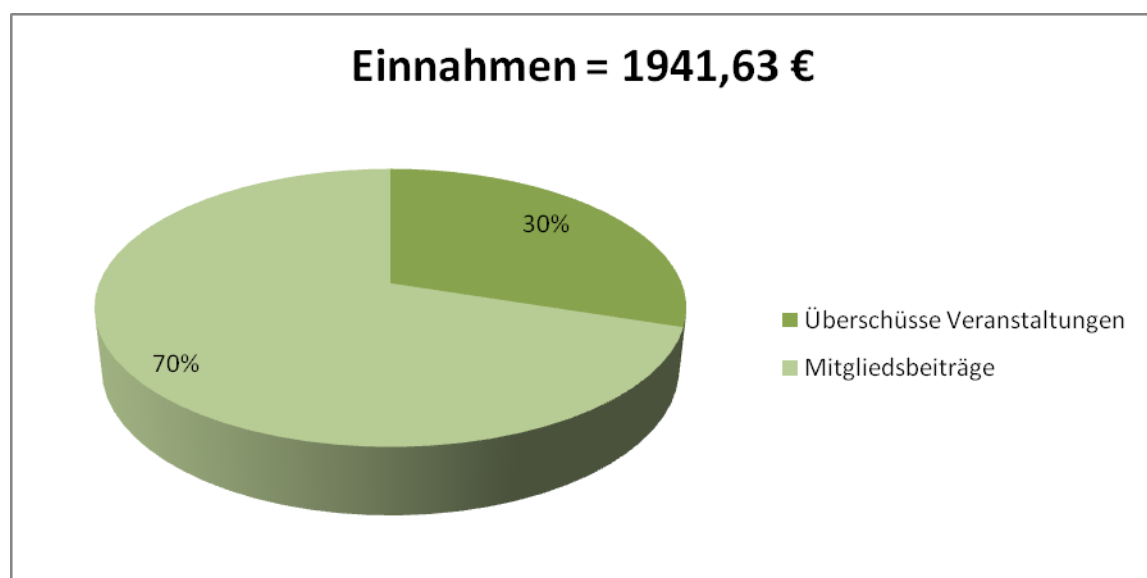


Abbildung 3: Einnahmen des Clansmen e.V. 2009 bis 16.03.2010

2.2 Spenden

Von The Clansmen e.V. wurden im zurückliegenden Jahr 370 € an die Uetzer Tafel gespendet. Die Anweisung des ausgewiesenen Außenstandes von 150 € wird nach erfolgter Schlussabrechnung des Burns Suppers 2010 vorgenommen werden.

2.3 Ausgaben Vereinsorganisation

Die Ausgaben für Vereinsorganisation enthalten die nachfolgend aufgeführten Positionen.

Vereinsregistrierung

Für die Eintragung der Clansmen e.V. fielen Registriergebühren und Notarkosten an.

Konto

Im Berichtsjahr liefen Kontoführungsgebühren auf und es wurde ein Service-Vertrag für die Konto-Software VRNetWorld der VB abgeschlossen.

Versicherung

Zur Absicherung des Vereins gegenüber Schadensrisiken hat der Verein einen Versicherungsvertrag mit der VICTORIA-Versicherung abgeschlossen.

2.4 Ausgaben Sachwerte

Es wurden Anschaffungen zur Ausstattung von Veranstaltungen, im Einzelnen die Beschaffung eines Monitorkabels und von 60 Nosing-Gläsern, getätigt.

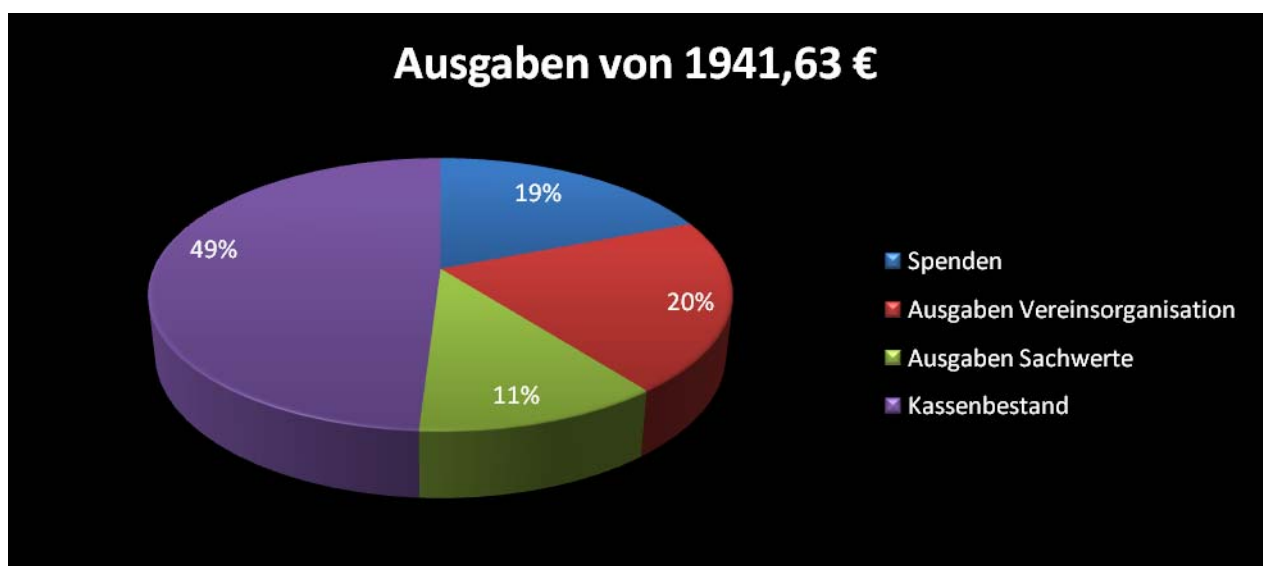


Abbildung 4: Ausgaben und Kassenbestand der Clansmen e.V.

3 Verwirklichung des Vereinszweckes

Gemäß § 2, Abs. (1) der Satzung besteht der Vereinszweck darin:

- *die schottische Kultur mit ihren vielfältigen Traditionen in Uetze und Umgebung zu verbreiten und zu pflegen und die Völkerverständigung zu fördern,*
- *das Werk und das Wirken des schottischen Dichters Robert Burns bekannt zu machen,*
- *die kameradschaftliche Zusammenarbeit mit ähnlichen Vereinen oder Kultureinrichtungen des In- und Auslandes, insbesondere Schottlands, zu pflegen.*

Abs. (2) gibt an, wie der Vereinszweck verwirklicht werden soll:

Der Satzungszweck wird verwirklicht insbesondere dadurch, dass er kulturelle Veranstaltungen durchführt und leistet hierzu eine breite Öffentlichkeitsarbeit in Uetze und Niedersachsen, welche im engen Kontakt mit dem Freizeit- und Kulturverein Uetze geführt wird. Dazu gehören auch Seminare, Infomeetings, Schulungen, Maltabende mit schottischer Volkskunst, schottische Kultur- und Sportevents, Robert-Burns Supper u.ä.

Homepage

Als öffentliches Forum des Vereins wurde die Homepage www.the-clansmen.de von Glenn Garriock eingerichtet und seither vor allem von Glenn Garriock und Bernd Horlbeck gepflegt. Aufgaben der Homepage sind vor allem:

- Veranstaltungen bekannt zu machen (Termine) und Themen an die Mitglieder sowie auch an Gäste der Homepage weiterzuleiten (Veranstaltungsberichte etc.),
- das Vereinsleben zu dokumentieren,
- den Verein nach außen bekannt zu machen und Kontakt zu anderen Vereinen etc. herzustellen und aufrechtzuerhalten (z.B. Seite: News, aber auch Links),
- das Leben und das poetische Werk von Robert Burns u.a. durch Abdruck von ins Deutsche übertragenen Burns-Gedichten bekannt zu machen (Seite: Robert Burns). Selbstverständlich werden hier nur Übertragungen veröffentlicht, welche durch die Clansmen vorgenommen worden sind.

Pflege des kulturellen Erbes von Robert Burns

Im Verein wird das kulturelle Erbe von Robert Burns gepflegt. Das diesbezügliche Hauptereignis ist der jährliche, mit einem Burns Supper gefeierte Geburtstag von Robert Burns um den 25. Januar. Die jährliche "Immortal Memory" wird immer von einem anderen Clansmen-Mitglied gehalten, würdigt den Dichter und macht mit seinem Leben und Gedankengut bekannt. Im Laufe des Burns Suppers werden eine Reihe von Burns-Gedichten durch Clansmen Mitglieder vorgetragen. Die Vorträge werden nicht nur auf schottisch gehalten. Durch deutsche Übertragungen der Gedichte gelingt es besser, vor allem den Inhalt an die Zuhörer herüberzubringen, wobei wir Wert darauf legen, gerade auch die Ausdruckskraft von Robert Burns in unseren eigenen Übertragungen lebendig werden zu lassen. Die eigenen Übertragungen werden auf unserer Homepage eingestellt.

Bekanntmachen der schottischen Kultur und Völkerverständigung

Auch über das Werk von Robert Burns hinaus ist es unser Ziel, durch Verbreitung und Bekanntmachen der großen Traditionen der schottischen Kultur für Völkerverständigung zu wirken. Bereits im zurückliegenden Jahr haben wir daher mit der Organisation einer Schottland-Exkursion im August 2010 begonnen.

Darüber hinaus haben sich die Clansmen an der Scottish Woodland Alliance beteiligt, bei der es mit der Wiederaufforstung von bedrohten Landschaftsgebieten um ein Naturschutz-Anliegen geht. So sind wir gerade dabei, ein Areal von 100 square feet zu erwerben, auf dem symbolisch ein Baum gepflanzt wird (Siehe auch unsere Homepage unter "Lochaber"). Die formelle Übereignung der Parzelle C1821 in den Lochaber Highland Estates erfolgte am 22.01.2010. Somit seid Ihr "Ladies and Lairds Clansmen of Lochaber".

Veranstaltungen

In Umsetzung unserer Satzung fanden im zurückliegenden Jahr mehrere kulturelle Veranstaltungen mit dem Ziel der Verbreitung schottischer Kulturtraditionen statt, welche mit großem Engagement nicht nur von den Vorstandsmitgliedern, sondern von allen angesprochenen Vereinsmitgliedern vorbereitet und durchgeführt wurden. Ohne nachfolgend im Einzelnen jeweils erwähnt zu werden, sind an dieser Stelle für den ständigen hingebungsvollen Einsatz bei allen Veranstaltungen zu würdigen: die Organisation jedweder kulinarischen Versorgung durch Patricia, Susanne und Olaf, die gastronomische und räumliche Gestaltung des Life Clubs durch Eri und Christos sowie die ständig helfenden Hände unseres Tug O' War Teams um Uli Wolff. Darüber hinaus danken wir an dieser Stelle allen Vereinsmitgliedern für ihre Beiträge bei der Gestaltung des Vereinslebens, von denen ausnahmslos jeder im zurückliegenden Jahr bereitwillig ihm übertragene Aufgaben übernommen hat. Wir sind uns bewusst, dass dieses von allen getragene gemeinsame, kameradschaftliche Miteinander die Stärke und die Grundlage unseres Vereins ist.

- Irenensee-Games am 31.05.2009: Hierbei wurden Wettbewerbe in den traditionellen Highland-Sportarten durchgeführt und eine Radsportveranstaltung, der Clansmen-Trail, organisiert. Insbesondere wurden eine Damen- und eine Herrenmannschaft für das Tug O' War formiert, welche auch über dieses Event hinaus Bestand hat, regelmäßig zum Training zusammenfindet und auch bei anderen Games erfolgreich war. Auch der Clansmen-Trail wurde sowohl über die Short Distance als auch die Medium Distance von Clansmen-Vertretern gewonnen.



- "Regions & Tastes" am 07.07.2009:

Gegenstand waren die Organisation und Durchführung eines Whisky-Tastings, bei dem die Teilnehmer mit den verschiedenen Whisky-Regionen Schottlands, deren landschaftlichen und kulturellen Besonderheiten und natürlich den dort hergestellten Single Malt Whiskies bekannt gemacht wurden. Die Single Malts wurden vorgestellt von Clansmen-Mitglied Udo Hansen, der die jeweiligen Geschmacksrichtungen fachkundig erläuterte und auch viele andere Hinweise parat hatte. Begleitet wurde das Tasting von einer Filmpräsentation, welche von



Clansmen-Mitglied Bernd Horlbeck erstellt wurde. Die von Patricia zum Malt gereichten Oatcakes mit Cheddar waren übrigens Klasse!

- Clansmen-Summer-Night am 29.08.2009: Zum Sommerausklang wurde von Mitgliedern und Gästen ein keltisches Kulturfest gefeiert, bei dem die irische Tanzgruppe Rince Samhain mit großem Erfolg auftrat und von den Teilnehmern gebührend gefeiert wurde. Dazu erklangen die Pipes von Pipe Major Michael Timpe und umrahmten die Veranstaltung stilvoll. Mit leiseren Tönen keltischen Folks trug die Ahnsener Band Snail Power um Clansman Arthur Müller zum Gelingen des Abends bei. Auch Robert Burns gehört bei uns zu jeder



Veranstaltung. An diesem Abend gab es "Husband Ceise Your Strife" durch Patricia und Colin sowie die deutsche Clansmen-Übertragung von Birgit und Bernd. Die kulinarische Versorgung lag in den geübten Händen von Patricia Garriock sowie Susanne und Olaf Linstaedt, das Tasting hatte bewährter Weise Udo unter seinen Fittichen. Im Ergebnis der Veranstaltung konnten wir 100 € an Spendengeldern aufbringen und der Uetzer Tafel übergeben.

- Gronauer Schottentag am 12.09.2009: Zum Gronauer Schottentag trat nicht nur unsere Tug O'War-Mannschaft mit großem Erfolg an, wir fanden in den Gronauern auch Gleichgesinnte und Freunde, die sich bereits für die Irenensee-Games 2010 angemeldet haben.



- St. Andrews Day – Feier am 27.11.2009: Das letzte Event des Jahres 2009 bildete die St. Andrews-Feier und war somit zugleich eine Art Jahresabschluss. Colin machte uns mit dem Hintergrund des St. Andrews Days, dem Heiligen Andreas und somit auch mit einem Teil schottischer Geschichte bekannt. Viele hörten das erstmal, welche Geschehnisse hinter dem weißen Kreuz auf blauem Grund, dem sogenannten Saltire stehen. Zum ersten Mal übernahm Kai das Tasting und tat es mit Bravour, indem er mit vielen Hintergrundinformationen zu den präsentierten Single Malts aufwartete. Natürlich gab es auch Robert Burns Poetry, diesmal stand anlässlich des bevorstehenden Winters "To A Mouse" in schottisch und in einer deutschen Clansmen-Übertragung auf dem Programm. An diesem Abend konnten wir 120 € an Spendengeldern an die Uetzer Tafel übergeben werden.

- Burns Supper am 25.01.2010: Das bislang letzte große Ereignis war das Burns Supper 2010. nach dem festlichen Auftakt mit Sektempfang und den Klängen der Pipes & Drums of Brunswick gab es den Haggis, welchem zunächst Burns' Address To A Haggis gewidmet wird bevor er in unseren Mägen verschwindet, in diesem Jahr vorgetragen von Ehrengast Andrea Lüneburg vom Kulturverein Meinersen. Die Immortal Memory hielt Kai und der Tam O'Shanter (in deutscher Übertragung) wurde mit Bildern von Joseph Shearer umrahmt. Als Lost Document hatte Wilhelm ein ganz besonderes Werk geschaffen. Single Malt des Abends war der



"Robert Burns" von Arran. Zum Abschluss wurde Auld Lang Syne durch unseren Piper Ulrich Jäger intoniert. Die Spendengelder aus der Veranstaltung belaufen sich auf 150 €.

4 Gemeinnützigkeit

§ 3 der Satzung schreibt die Gemeinnützigkeit des Vereins fest. Alle Veranstaltungen tragen diesen Grundgedanken in sich. Daher werden diese gemäß § 3, Abs. (1) und (2) grundsätzlich nicht mit dem Ziel der Gewinnerwirtschaftung konzipiert. Jede Veranstaltung soll sich finanziell nur selbst tragen, wobei jede Kalkulation auch einen gewissen Spendenbeitrag mit einschließt. Aus den drei Veranstaltungen "Sommernacht", "St. Andrews" und "Burns Supper" wurden, gemäß Finanzübersicht Spenden in Höhe von 370 € an die Uetzer Tafel übergeben. Die Bilanz aller Veranstaltungen ergibt unter Berücksichtigung der abgeführten Spendengelder somit den geringen Überschussbetrag von 212,63 €, welcher im Hinblick auf planerische Sicherheit unvermeidlich ist.

Gemäß § 3, Abs. (3) und (4) wurden an die an der Organisation von Veranstaltungen beteiligten Vereinsmitglieder nur materielle Ausgaben rückerstattet. Alle Arbeitsleistungen wurden unentgeltlich erbracht.

Die Beitragsgelder wurden eingesetzt, um die Vereinsregistrierung finanziell abzudecken und notwendige Sachwerte zu beschaffen. Der überwiegende Teil der Beitragsgelder (951,82 €) soll die Vereinsrücklagen bilden, um Vorfinanzierungen für beabsichtigte Maßnahmen, Beschaffungen und die Organisation von Veranstaltungen vornehmen zu können.

Der Antrag auf Anerkennung der Gemeinnützigkeit für den Verein The Clansmen e.V. wurde vom Finanzamt Burgdorf mit Wirkung vom 23.06.2009 abgewiesen mit dem Verweis, dass ... *die Voraussetzungen für die Steuerbegünstigung nach §§ 51 ff. der AO nicht erfüllt sind. Der Bescheid schließt mit dem Hinweis: Der Verein ist daher steuerpflichtig und von sich aus verpflichtet, Steuererklärungen abzugeben, wenn die folgenden Freibeträge bzw. Freigrenzen überschritten werden:*

<i>Körperschaftsteuer:</i>	<i>5.000 € Einkommen,</i>
<i>Gewerbsteuer:</i>	<i>5.000 € Gewerbeertrag,</i>
<i>Umsatzsteuer:</i>	<i>17.500 € Umsatz.</i>

Da weder Einkommen, Gewerbeertrag oder Umsatz an die genannten Freigrenzen heranreichen, ist keine Steuererklärung erforderlich.

Fertig gestellt zu Uetze am 15.03.2010